



# ထိရိုက်ပျံ့လှောင်ကထူးထိရိုက်ရလီဒီးထူးဖျါထိရိုက် တ်ဂ်တ်ကျိ

ဆူ မိတ်၊ ပုကွါထွဲကဟုကယတ်အအိတ်

ယယထိရိုက်ပျံ့လှောင်ကထူးထိရိုက်ရလီဒီး၊ မှတမ့်ထူးဖျါထိရိုက် တ်ဂ်တ်ကျိဘတ်ယးဒီးနဖိလါ အတ်ပညိတ်မိတ်ကနီဟုတ် အဝဲအတ်လဲဒီဖျါတဖတ်ယုတ်ဒီးကွဲဖိအဂ၊ တ်ဒုးသုတ်ညါကွဲဒီးကွဲအပုတဝါဒီတခါဘတ်ယးကွဲဒီး ကွဲဖိအတ်ဟူး တ်ဂဲတဖတ်ဒီးတ်ကွဲနိတ်ကွဲယါကွဲဖိ အတ်ဟ်ယုတ်ဟ်ဂီလါတတ်တိတ်ကျိလါအကါဒိတ်လါတတ် ကမနိတ်မယါဒီမတမ့်ပုတဝါအတ်မၠၠၠ နှံလီၤ.

တ်ဂ်တ်ကျိအံဘတ်သုတ်သုတ်ကဟ်ယုတ်နဖိအမံ၊ သးနှံ၊ တီဒီးဒီးတ်ဂ်တ်ကျိလါတတ်ထာဖိတ်အီလါကွဲ အဒိတ်ဂီသံတဖတ်၊ တ်ကလုတ် ဒီးတ်ဂီအတ်ဒိတ်နီ ဝဲဒုတ်နဖိ၊ နဖိအတ်ဖဲးတ်မဒီးတ်ဟ်ဖျါထိရိုက်ထိရိုက် တ်ဟ်သးအဒိတ်မံဒယတ်လါအဒိတ်သုတ်တဖတ်အပူ နှံလီၤ.

တ်ဆဲးကျိးဆဲးကျိလါနဖိအတ်ဂ်တ်ကျိဘတ်သုတ်သုတ် တ်ကထူးထိရိုက်ရလီဒီးမတမ့်ထူးဖျါထိရိုက်အီက ဟ်ယုတ်သနတ်ကတမ့်ထဲဒုတ်-

- ကမျါအဟ်ယုတ်ယဲသနတ်တဖတ်လါအဘတ်ထွဲဒီးတ် ကျိဘတ်ကျိသုတ်အဝဲကျိလါအဟ်ယုတ်ကွဲ အဟ်ယဲသနတ်တ်ကျိဘတ်ကျိသုတ်အဝဲ ကျိအ့ ထရတ်နဲး(ထဲဒုတ်ပုမၠတံဖိမိၤ), ဘလီဒီးဝဲဒုတ်ကံ တဖတ်
- တ်ကျိဘတ်ကျိသုတ်အဝဲကျိလါထူးထိရိုက်ရလီ တဖတ်ဟ်ယုတ်ကွဲအလံာ်ပရါ, တနံတဘျီကွဲအမဲး ကစံဒီးကွဲအတ်ဟ်ဖျါ, တ်ဆိတ်သုတ် ထိရိုက်အဂီပိး လီလါတတ်ထူးထိရိုက်ရလီယာ်ခိဖျါတံးကွဲး ထူးထိရိုက်ဒီးအံ ဝဲထိရိုက်နဲးဟ်ယုတ်တ်လါအအိတ်လါ ဝဲကျိအဟ်ယုတ် ယဲသနတ်လါ
- ဝဲကျိဖိးသဲးဒီးကွဲအပုဂ်ဝဲမံဒယတ်အစရီလါ အအိတ်လါဟ်ယဲဘျးစဲဒ်သိးဒီး YouTube, Facebook ဒီး Twitter နှံလီၤ
- လီကဝီဒီးမဲးထရိတ်ဖိလဲးတတ်လံာ်တ်ကစိတ်ဒီး မဲးကစံဒီးမံဒယတ်အလံာ်အလဲလါအဂါတဖတ် နှံလီၤ.

မိတ်တဖတ်ကြါးသုတ်ညါဝဲဒုတ်လါဖဲတ်ဂ်တ်ကျိ မိတ်ထူးထိရိုက်ရလီအသးလါကမျါအဟ်ယဲဘျးစဲ တဖတ် ဒီးပုဂ်ဝဲမံဒယတ်အကျိအကွတ်တ ဖတ်အလီၤနှံ၊ တ်ယုတ်ထံာ်အီလါလီဟ်ယဲအဖိခိတ်လါတဘျးနှံ အဂီသုတ်ဖဲးတ်မိတ်ထူးထိရိုက်အီလါစိဘတ်အခါနှံလီၤ. တ်ယုတ်ကွဲတ်အ အုတ်ကွဲကဟ်ဖိတ်ယာ်စုတ်ကီးမတမ့်က ဟံးယာ်တ်ဂ်တ်ကျိလါထူးထိရိုက်ရလီအီအဒိတ်တဖတ် နှံလီၤ. တ်ဂ်တ်ကျိလါထူးထိရိုက် ရလီအီနှံတ်ဘျးစဲအီဒီးကရါသါဖုတဖုသုတ်လီၤ.

ဝဲသးစူမၠပုတ်ပျံ့အလံာ်တက်ွဲဒီးဒီးဆုကုဆူကွဲတချုး မိတ် နံလါလံာ်တုၤနှံတက်ွဲ-

Date for return of permission form

## ပုကတိကျိးထံတ်အတ်မၠၠၠ

ဖဲနမ့ၢ်အဲဒိးအါထိရိုက်တ်ဂ်တ်ကျိနှံဝဲသးစူဆဲးကျိး ဘတ်ကွဲတက်ွဲ.

ဖဲနမ့ၢ်လိတ်ဘတ်ပုကတိကျိးထံတ်အတ်မၠၠၠလါ တ်ကဆဲးကျိးကွဲနှံ, ဝဲသးစူကီးဘတ် 131 450, တဲဘတ်ပုတုၢ်လိတ်လီတဲစိတ်ကီးဒီးကျိတ် လါနလိတ်ဘတ်အီ ဒီးမၠအဝဲသုတ်လါကကီးနုၤကွဲတက်ွဲ. မိတ်ပုတုၢ်လိတ်လီ တဲစိတ်အတ်ကီးကယုနုၤပုကတိကျိးထံတ်တဂါလါ လီကျိအလီလါကမၠၠၠနီဒီးတ်တဲသကိးအဂီလီၤ. တ်တယုနုၤဒီးတ်အလဲလါတ်မၠၠၠတခါအံအဂီဘတ်.

ပုတတ်သးတီ

ကွဲခိတ်အမံ (Name of principal)

ကွဲအမံ (Name of school)

# မိဘ, ပုဂ္ဂိုလ်ထွဲကဟုကယာ်တၢ်အတၢ်ပျဲလၢတၢ်ကထူး ထီၣ်ရၤလီၤအဂီၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤဟ့ၣ်တၢ်ပျဲ

## Parent/carer permission to publish consent

ယဖးဘၣ်လံာ်တၢ်ပျဲလၢတၢ်ကထူးထီၣ်ရၤလီၤအဂီၢ်ဒီး-

(မၤနီၣ်တၢ်ဒၢထဲတခါလၢလံာ်ဒီးဟံးတၢ်အဂၤတခါလၢအလီၤ ဟီၣ်ဒ်န့ၣ်တက့ၢ်)

ယဟ့ၣ်တၢ်ပျဲဆူက့ၢ်, တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အဝဲၤကျိၤလၢတၢ် ကထူးထီၣ်ရၤလီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ထွဲဒီးယဖိဒ်တၢ်ဟံးဖျါ ထီၣ်အီၤလၢထး, ဟံးဃုာ်တၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျါလၢကမ့ၢ်မၤန့ၢ် သူအီၤသ့တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

I give permission to the school/Department of Education to publish information about my child as described above, including in publicly accessible communications.

ယတဟ့ၣ်တၢ်ပျဲဆူက့ၢ်, တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အဝဲၤကျိၤလၢ တၢ်ကထူးထီၣ်ရၤလီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ထွဲဒီးယဖိဒ်တၢ် ဟံးဖျါထီၣ်အီၤလၢထး, ဟံးဃုာ်တၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျါလၢ ကမ့ၢ်မၤန့ၢ်သူအီၤသ့တဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်.

I do not give permission to the school/Department of Education to publish information about my child as described above, including in publicly accessible communications.

တၢ်ပျဲလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဆဲးလီၤဃာ်မံၤတခါအံၤကမၤတၢ်တုၤ လီၤလၢယတဲဘၣ်က့ၢ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်အဂၤတမံၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖိသၣ်အမံၤ(ဝံးစူၤကွဲးလီၤ)

\_\_\_\_\_

Name of child

မိဘ, ပုဂ္ဂိုလ်ထွဲကဟုကယာ်တၢ်အမံၤ(ဝံးစူၤကွဲးလီၤ)

\_\_\_\_\_

Name of parent/carer

မိဘ, ပုဂ္ဂိုလ်ထွဲကဟုကယာ်တၢ်အစုဆဲးပနီၣ်

\_\_\_\_\_

Signature of parent/carer

မ့ၢ်န့ၢ်

\_\_\_\_\_

Date